

NR. 02/26



Abrëll – Mee 2026



Sidd Dir un eise **NEWSLETTER** interesséiert?
Mir schécken lech eis neisten Aktivitéiten per Mail!
Mellt lech un: info@ewb.lu

Rückblick auf zwei inspirierende Ausstellungen



Das preisgekrönte Bilderbuch **Krixkrax** – 2025 ausgezeichnet mit dem *Lëtzebuurger Buchpräis* sowie dem *Publikumspräis* in der Kategorie „Kannerbuch“ – war im Januar zwei Wochen lang mit einer Ausstellung in der EwB zu Gast. Viele große und kleine Besucher*innen entdeckten die Bilder von Patty Thielen mit Neugier und Begeisterung. Ein Rahmenprogramm mit Führungen sowie kreativen Mal-, Schreib- und Storytelling-Workshops lud Familien und Schulklassen zum Mitmachen ein. Ein besonderes Highlight waren die Lesungen des Autors Marc Weydert.

Im März gab die interaktive Ausstellung **Flora Fabulosa – von hinterhältigen Weibchen und Samenkatapulten** drei Wochen lang einen Einblick in die faszinierende Welt der wilden Blütenpflanzen Luxemburgs. Das Rahmenprogramm umfasste Workshops für Familien und Schulklassen.

Die Idee zu dieser Ausstellung geht auf die der Autorin Charlotte Reuter zurück, die auch die Texte verfasst hat. Die Illustrationen stammen von Claudine Furlano. Das Projekt wurde von der EwB organisiert und durch die *Œuvre Nationale* finanziert. Die wissenschaftliche Begleitung erfolgte durch das *Naturmusée*.



Ab April 2026 wandert *Flora Fabulosa* durch das Land und kann von Schulen oder Maison Relais ausgeliehen werden.
Kontakt: barbara.schu@ewb.lu

Running Beyond Limits

3.000 kilometres alone across New Zealand

Presentation by Paulina Zäck

What happens when you simply start running – and refuse to stop?

In 54 days, 9 hours and 48 minutes, Paulina Zäck crossed New Zealand on foot along the legendary Te Araroa Trail – 3,000 kilometres, self-supported and alone, carrying only five kilograms on her back. In doing so, she set a new Fastest Known Time on one of the world's most diverse long-distance trails.

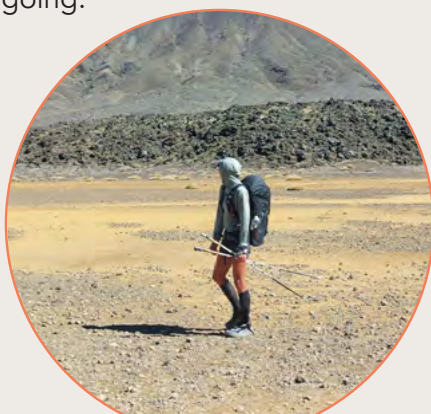
In her presentation, Paulina shares more than statistics and landscapes. She speaks about

inner dialogue, about doubt and resilience, and about the moments when mental strength becomes more important than physical endurance.

In the spirit of the InterFaith Weekend, her journey becomes a reflection on connection: to nature, to vulnerability, and to something greater than oneself.

An exploration of limits.
A story of perseverance.
A reminder of what becomes possible when we dare to keep going.

Paulina Zäck is a German anthropologist and long-distance trail runner. She is currently pursuing her PhD at the University of Cologne, investigating long-distance hiking as a modern form of pilgrimage and its social, cultural and personal significance.



16.05. | 10.00–11.30

Luxembourg City
(exact location to be announced)

Participation is free of charge.

Info and registration:
www.ewb.lu | info@ewb.lu



Die Oktav findet in diesem Jahr **vom 25. April bis zum 10. Mai** statt. Auch dieses Jahr ist die EwB wieder mit einem Bicherzelt vertreten – allerdings in neuer Form.

Das Zelt wird etwas kleiner sein und sich erstmals **beim traditionellen Mäertchen auf dem Knuedler** befinden.

Trotz der kompakteren Form erwartet die Besucher*innen eine kleine, aber feine Auswahl an sorgfältig ausgewählten Büchern aus den Bereichen Gesellschaft, Religionen und Spiritualität, Philosophie sowie Kinderbücher. Unser Bicherzelt lädt dazu ein, zu stöbern, Neues zu entdecken und sich inspirieren zu lassen – vielleicht findet sich dabei auch das passende Buch zum Mitnehmen oder Verschenken.

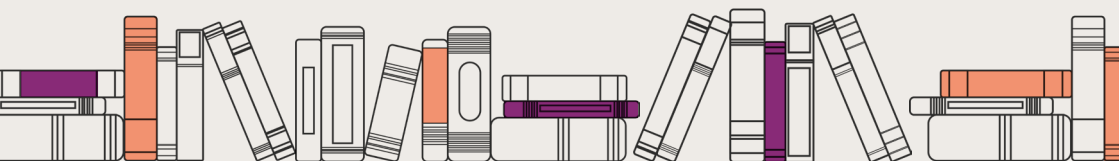
Wer unser Bulletin regelmäßig liest, hat es vielleicht bereits bemerkt: In dieser Ausgabe befinden sich zur Oktav keine Buchrezensionen. Stattdessen haben wir unsere aktuellen Besprechungen vollständig in unserem **Bicherbichelchen** zusammengestellt. Dieses kleine Heft ist während der Oktav kostenlos in unserem Bicherzelt sowie direkt bei der EwB erhältlich. Es regt dazu an, neue Lektüreideen zu entdecken und vielleicht sogar das nächste Lieblingsbuch zu finden.

Wir sind während der Oktav täglich geöffnet. Schauen Sie vorbei – wir freuen uns auf viele interessierte Besucher*innen.

Eröffnung: 25.04. | 15.00

MO-FR: 12.00–17.00

SA-SO: 10.00–18.00



Vun Hippches op Hapches a vu Pontius op Pilatus

Ee Gespréichsowend iwwer Lëtzebuerger Ausdréck an hiren Ursprong

Wéi dacks gebraucht Dir Ausdréck vun deenen Dir lech net richteg erkläre kënn, wouhier se kommen a wat se eigentlech heeschen? Vill sinn der einfach en Deel vun eiser Alldagssprooch ginn.

Verschiddener vun eise Lëtzebuerger Ausdréck hunn hiren Ursprong beispillsweis an der Bauerewelt, anerer an der Bibel. Mir wëllen op dësem Owend där Saach op de Grond goen: Wou kommen déi Ausdréck genee hier? Wat hunn se an där Zäit bedeit? A wéi verstinn a gebrauch mir se hautdesdaags?

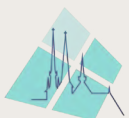
Dëse Gespréichsowend gëtt organiséiert a Kooperatioun mat dem Podcast „Op ee Wuert – E Bibel-Podcast“ vum a mam Fränz Biver-Pettinger (Theologin a Member vum Aarbechtsgrupp „Iwwersetzung vun der Bibel op Lëtzebuergesch“), produzéiert vum *Service Communication et Presse* vum Äerzbistum.



07.05. | 18.00–19.30  EwB

D'Participatioun ass gratis.

Infos & Umeldung: www.ewb.lu | info@ewb.lu



ÉGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG





Smartphone-Café (DE/LU/FR/EN/ES)

Einzeltermine von ca. 30 Min. um 14.00, 14.45, 15.30 oder 16.15 Uhr (bitte anmelden)

15.04., 29.04., 06.05., 20.05. & 03.06.



KURSE

- Was ist die Cloud? (1 x 3h, LU)
16.04. | 09.00–12.00
- E-Banking (3 x 2h, FR)
05.05., 07.05. & 22.05. | jeweils 14.00–16.00
- Darf ich da drauf klicken? (2 x 2h, DE)
12.05. & 13.05. | jeweils 14.00–16.00
- Wie schütze ich mich im Internet? (1 x 3h, LU)
19.05. | 09.00–12.00
- MyGuichet (3 x 2h, DE/LU)
02.06., 04.06. & 09.06. | jeweils 10.00–12.00



Die Events finden in der EwB statt.

Alle Angebote sind gratis. Wir freuen uns über Spenden.

Infos & Anmeldung:

ewb.lu/program/i-stuff | istuff@ewb.lu | +352 44 743 535

Stehen wir durch Künstliche Intelligenz und die ständige Vernetzung an einem Wendepunkt? Wir laden dazu ein, über das ‚Warum‘ hinter der Technik zu sprechen: Fördert die digitale Welt unsere Gemeinschaft oder sorgt sie eher für Entfremdung?

Vorstellung des *KI-Kompass*

Info-Abend

Orientierung, Praxis & Austausch
zu Künstlicher Intelligenz in
Luxemburger Schulen

29.04. | 18.00–19.30  EwB

KI – was steckt dahinter?

Für Eltern

Mit Yannick Fella und
Erik Eschmann

06.05. | 18.00–20.00
 Eltereforum Bartringen



My best friend AI: Wenn Kinder mit ChatGPT über ihre Probleme sprechen

Diskussionsabend

Mit Charlotte Pull (Psychologin und
Psychotherapeutin) und Nora Schleich (EwB)

18.05. | 17.30–19.00  Eltereforum Ettelbrück

Kritische Theorie und Soziale Medien

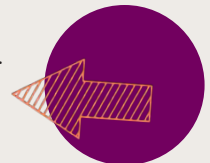
Philo-Workshop mit Nora Schleich

Zusammenhänge und Widersprüche der sozialen Medien im Hinblick auf die Gesellschaft: Wo fördert Vernetzung die Gemeinschaft und wo führt sie zur Entfremdung?

03.06. | 18.00–19.30  EwB

Die Events sind offen für alle und gratis. Vorkenntnisse nicht nötig.

Infos & Anmeldung: www.ewb.lu | info@ewb.lu



Sexaarbecht zu Lëtzebuerg

Table Ronde

Am Tabuthemen-Zyklus vun der EwB beschäftege mer eis am Abrëll mat der Fro: Sexaarbecht zu Lëtzebuerg – wéi eng Problemer ginn et a wéi eng Politik wier denkbar, fir d'Liewenssituatioun vu ville Sexaarbechter*innen ze verbessern? Dës Table-Ronde, déi zesumme mat *forum* organiséiert ass, beliicht de Lëtzebuerger Modell a vergläicht e mat Alternativen aus dem Ausland. Dobäi wäert och déi sozial Realitéit vu Sexaarbecht am Fokus stoen: Vill Mënschen aus där Branche kommen aus dem Ausland a wielen dës als Iwwerliewensstrategie, well se soss keng Aarbecht fannen.

Wéi gi mir als Gesellschaft domat ëm, dass Sexaarbecht an engem vun de räichste Länner vun der Welt oft ee Symptom vun extremer Aarmutsmigratioun ass?

23.04. | 18.00–19.30

D'Participatioun ass gratis.

Infos & Umeldung: www.ewb.lu | info@ewb.lu



EwB



forum

für Politik, Gesellschaft und Kultur

16.04.

Kant – Was kann ich wissen?

Philo-Workshop

Über innere Wahrnehmung und Verstandesbegriffe

18.00–19.30  EwB



28.04.

Anarchismus

Workshop „Politisches Denken“

Mit Norbert Campagna

18.00–19.30  EwB



27.05.

Traditionelle und Kritische Theorie

Philo-Leseabend

Auszüge aus Horkheimers Aufsatz. Wissenschaft kann nie neutral sein. Sortieren wir die Welt oder wollen wir sie verändern?

18.00–19.30  EwB



30.06.

Kritische Theorie und Soziale Medien

Philo-Workshop

Zusammenhänge und Widersprüche der sozialen Medien im Hinblick auf die Gesellschaft: Wo fördert Vernetzung die Gemeinschaft und wo führt sie zur Entfremdung?

18.00–19.30  EwB



Philo-Café

Mit Nora Schleich und Erik Eschmann

Wichtige Änderung: Wir treffen uns fortan im *Gudde Wëllen*, 17, rue du St. Esprit, Luxembourg (Ville-Haute)!

29.04., 20.05., 17.06. & 08.07. | 17.30–19.00

Die Teilnahme ist gratis. Um Anmeldung wird gebeten.
Infos & Anmeldung: www.ewb.lu | info@ewb.lu

Activer le care : pratiques esthétiques et imaginaires en partage

Workshop avec María Grace Salamanca González

Quels types de sensibilités les mondes que nous désirons exigent-ils de nous ?

Comment apprendre à percevoir, sentir et imaginer autrement dans un contexte de crises écologiques, sociales et urbaines ?

Ce workshop propose une exploration collective des esthétiques du care comme pratiques sensibles, relationnelles et créatives. À travers des exercices corporels, perceptifs et imaginaires, les participant-es sont invité-es à expérimenter des

formes d'attention qui déplacent nos manières habituelles d'habiter le monde.

Plutôt qu'un apprentissage théorique, le workshop se déploie comme un laboratoire d'expériences : écouter, ralentir, percevoir autrement, imaginer avec d'autres – humains et plus-qu'humains. Les esthétiques du care y deviennent un espace où se tissent des récits, des gestes et des formes, ouvrant la possibilité de mondes habitables à inventer ensemble.



María Grace Salamanca González est titulaire d'un doctorat en philosophie, mention éthique, politique et droit.

18.05. | 18.00–20.00  EwB

La participation est gratuite.

Infos & inscriptions : www.ewb.lu | info@ewb.lu

En collaboration avec :

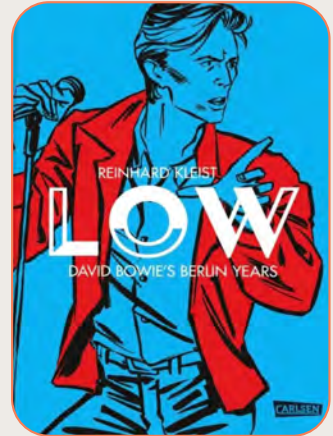
astm
ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

LOW. DAVID BOWIE IN BERLIN

Comiclesung und Gespräch

Reinhard Kleist präsentiert seine Comic-Biographie anlässlich des 10. Todestags von David Bowie

1976 – vor 50 Jahren – ist David Bowie auf dem Höhepunkt ... seiner Drogensucht. Von Paranoia und Starrummel zerrüttet, flieht er aus dem grellen Los Angeles nach (West-)Berlin. In der Stadt, in der jeder Gang irgendwann an einer Mauer endet, sollte er sich frei fühlen wie nie. Mit großem Zeitkolorit erzählt Reinhard Kleist von Bowies Berliner Jahren: Mit Romy Haag erkundet er die Dekadenz der wilden Zwanziger, mit Iggy Pop taucht er ein in die Musik von Kraftwerk und Tangerine Dream. Und in den Hansa Studios, im Schatten der Berliner Mauer, erwächst dem Geist der Vergangenheit seine visionärste Musik. In Berlin werden Ziggy Stardust, Halloween Jack, der Thin White Duke zu David Bowie.



Begleitend wird die **Ausstellung „Berliner Mythen“** des Goethe-Instituts gezeigt – basierend auf seinem gleichnamigen Comic.

Der Wahlberliner **Reinhard Kleist** gehört zu den erfolgreichsten deutschen Comic-Zeichnern. So erhielt er dreimal die wichtigste Auszeichnung der Branche, den Max-und-Moritz-Preis, zuletzt 2018.

Moderation: **Stefan Börnchen** (Uni Luxemburg) forscht u. a. zu Musik und Literatur sowie zu grafischer Literatur/Comics.

In Zusammenarbeit mit:

11.06. | 19.00–21.00  **EwB**

LITERATUR UND FILM

Picturebook-Workshop

Liese fänkt mam éischte Liblingsbuch un. Hei kënnen Eltere vu Kanner tëschent 0 an 3 Joer ee perséinlecht Billerbuch mat hire Fotoe kreéieren.

22.04. | 09.30–12.00  Eltereforum Beetebuerg

Billerbuch fir déi Grouss

Gestallt mat Ärem Kand (tëschend 4 a 7 Joer) een eegent Billerbuch mat perséinlechen Elementer.

26.05. | 09.30–12.00

29.05. | 14.30–16.30

 Eltereforum Beetebuerg

 Eltereforum Bartreng

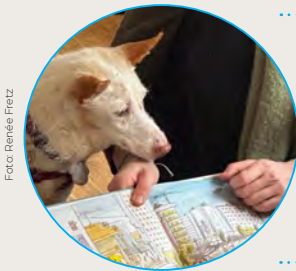


Foto: Renée Fretz

Lieshënn

Déieregestëtzt Liesfërderung fir Kanner am Grondschoulalter (30 Minutten).

Ab 14.00 Auer op RDV: 14.04., 28.04., 12.05., 02.06. & 09.06.  EwB

Liesmoien: Neit Geschwësterchen

Ee Liesmoien mat Bicher, déi Kanner tëschent 4 a 7 Joer op den neie Puppelchen astëmmen.

16.05. | 10.00–11.30  EwB

Schoulcoach.lu: Sou geet liesen & léieren

Eng Konferenz fir Elteren (inklusiv Kannerbetreung mat Liesspiller am Nieweraum) iwwert Lies- a Léierschwieregkeeten mat Q&A.

16.05. | 14.30–16.00  EwB

Kamishibai am Park

D'Liesungen am Park gi weider. RDV ass an der Päschtvakanz:

26. & 28.05. | 15.00–15.30  Pirateschëff an der Stad

NATUR ERLEBEN

Waldwichtel

Gemeinsam den Wald erleben

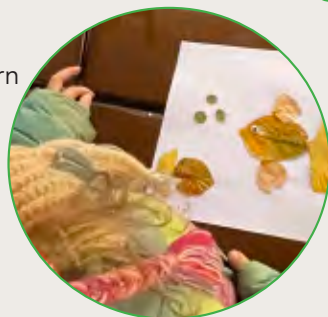
Für Kinder von 2 bis 4 Jahren & (Groß-)Eltern

14.04. | 15.00–16.30

📍 Steinsel Spielplatz „Bei der Antenn“,
in Koop. mit dem Eltereforum Centre

05.05., 09.06. & 07.07. | 15.00–16.30

📍 P+R Kockelscheuer Spielplatz



Walddetektive

Auf der Suche nach den Geheimnissen des Waldes

Für Kinder von 5 bis 8 Jahren & (Groß-)Eltern

18.04. | 10.00–12.00 Was krabbelt denn da?

30.05. | 10.00–12.00 Eiche, Buche und Co.

27.06. | 10.00–12.00 Wilde Kräuter

📍 Haus der Guiden a Scouten, Howald

KUNST, MUSIK UND BEWEGUNG

Zen Art Aquarell und Zeichnen

Ein Kreativ-Workshop zum Entspannen für Kinder ab 8 Jahren mit ihren Eltern oder Großeltern.

27.05. | 10.00–12.00 ZenArt-Aquarell

28.05. | 10.00–12.00 ZenArt-Zeeichnen

📍 Eltereforum Lorentzweiler



Die Veranstaltungen sind gratis.

Infos & Anmeldung: www.ewb.lu | info@ewb.lu



17. Konzert der Weltreligionen in Luxemburg

Repräsentant*innen des Buddhismus, des Judentums, des Christentums, des Islams sowie der Bahai-Religion werden das Publikum mit einem breiten musikalischen Spektrum inspirieren.

Nach dem Konzert gibt es die Gelegenheit sich bei Speis und Trank mit den Musiker*innen auszutauschen.

19.04. | 16.00–17.30

📍 Kirche in Strassen

Organisation: AGIR Action Groupe Inter – Religions A.S.B.L., CFD | Kooperation: Les Oeuvres Paroissiales de Strassen A.S.B.L., EwB, InterFaith-Run-For-A-United-World A.S.B.L.

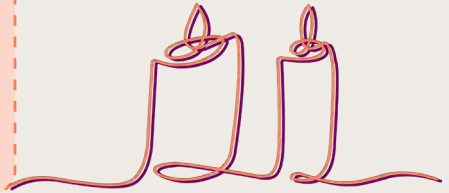
Introduction au livre de l'Exode

Cercle judéo-chrétien avec Alain Nacache, Grand-Rabbin de Luxembourg

13.04., 11.05., 08.06. & 06.07. 18.30–20.00

📍 Synagogue de Luxembourg

Organisation: CFD | Kooperation: Consistoire Israélite du Luxembourg, EwB



Découverte interreligieuse à pied dans la capitale du Luxembourg

Rencontrez le grand rabbin Alain Nacache, des représentants du bouddhisme zen (*Dharma Drum Mountain Buddhist Association Luxembourg*) ainsi que des représentants des Quakers, qui présenteront leur compréhension et leurs pratiques particulières du christianisme.

28.06. | 09.30–15.15. Départ : 📍 Synagogue de Luxembourg

Frais de participation : 15 €

Organisation: CFD | Coopération: EwB, AGIR Action Groupe Inter-Religions A.S.B.L., Consistoire Israélite de Luxembourg, Dharma Drum Mountain Buddhist Association Luxembourg, Communauté quaker au Luxembourg

Braucht Demokratie Religion?

Gesprächsabende mit Jean-Marie Weber & Ingo Hanke

Was geschieht, wenn das reiche Potenzial jahrtausendealter Religionen in einer hochmodernen Gesellschaft verloren geht? Wohin steuert die Demokratie, wenn Religion keine „Resonanz“ mehr erzeugt? Auf der Grundlage des Werkes *Demokratie braucht Religion* des Soziologen Hartmut Rosa werden wir diesen und anderen Fragen nachgehen.

12.05., 21.05. & , 01.06 | 19.00–21.00 📍 EwB

Organisation: CFD | Kooperation: EwB



6. & 7. JUNI 2026

WEEKEND VUN DEN OPPENE KIERCHEN

Lieux de mémoire

oppekierchen.lu

echoes-of-war.lu



Originalfoto: © MHHM

Coordination

en coopération avec

avec le soutien financier

avec le soutien du Service
Communication et Presse de
l'Archevêché



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



EGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG



„Kind sein ist wie einen Ball hochwerfen, Erwachsenwerden
ist, wenn er wieder herunterfällt.“

Benedict Wells, *Hard Land*



Eise Programm gefällt lech an
Dir wëllt eis ënnerstëtzen?

Notre programme vous plaît et vous
souhaitez nous soutenir ?



IBAN: LU36 1111 0646 2119 0000 | BIC: CCPLLULL

L'EwB asbl est reconnue d'utilité publique. Vos dons sont déductibles
des impôts dans le cadre défini par la loi. Pour votre don, vous recev-
rez une attestation fiscale.

MERCI !

Rechtliche Hinweise

Herausgegeben von EwB asbl
5, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg
Tel.: 44743-340; info@ewb.lu

Öffnungszeiten:
Mo-Do 10.00–12.00 und 14.00–16.00 Uhr, Fr mit Termin
www.ewb.lu

Abreëll-Mee 2026, 01/04, N° 02/2026
Auflage: 5000, 46. Jahr

Symbole: Canva
Cover & Gestaltung: Liz Lambert

Impressum

Mit dieser Broschüre möchten wir Sie über unser Pro-
gramm auf dem Laufenden halten. Sie können sich jeder-
zeit abmelden, indem Sie unserem Sekretariat einen Brief
oder eine E-Mail schreiben.